



BOLLITORE INTEGRATO PER SOLARE E PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA ACUMULADOR SOLAR DE AGUA CALIENTE SANITARIA BALLON CHAUFFAGE INTÉGRÉ POUR SOLAIRE ET PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE

- **INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI**
- **RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA**
- **ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO**
- **ASSOLUTA IGIENE**
- **LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE**
- **SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE**

INTEGRABLE EN TODO TIPO DE INSTALACIONES
RAPIDEZ DE ACUMULACIÓN CON SUMINISTRO ABUNDANTE Y CONTINUO
ALTA EFICIENCIA PARA LOGRAR COSTES REDUCIDOS DE FUNCIONAMIENTO
HIGIENE TOTAL
LARGA DURACIÓN SIN CORROSIÓN
SENCILLEZ DE INSTALACIÓN

S'INTÈGRE À TOUS LES TYPES D'INSTALLATIONS
STOCKAGE RAPIDE AVEC DISTRIBUTION ABONDANTE ET CONTINUE
HAUTE PERFORMANCE POUR DE FAIBLES COÛTS D'EXPLOITATION
HYGIÈNE ABSOLUE
LONGUE DURÉE SANS CORROSION
SEMPLICITÉ DE L'INSTALLATION

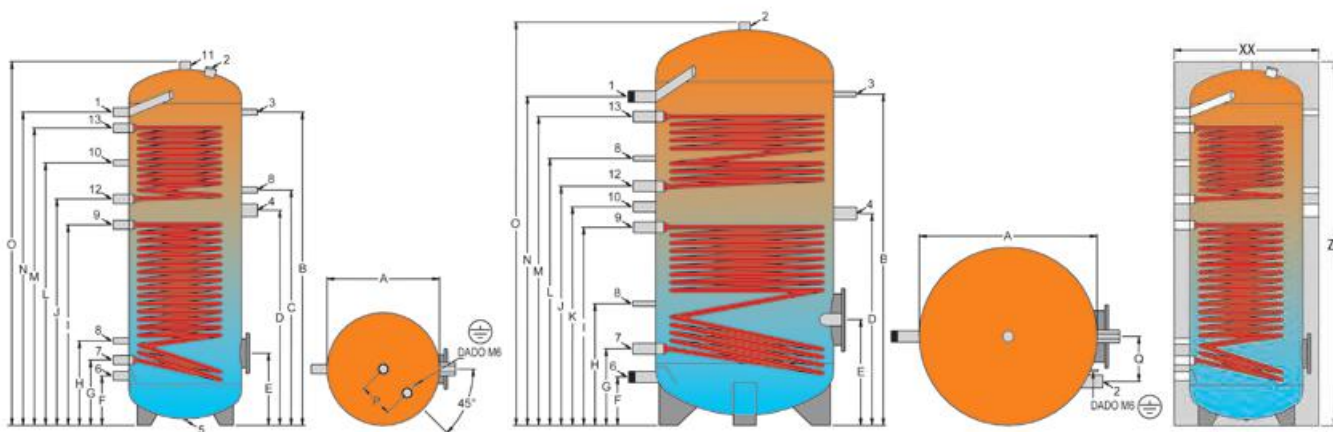
EP SMALGLASS: Bollitore a 2 serpentine in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno di vetrificazione secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.
SMALVER: Bollitore a 2 serpentine in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno con resine termoindurenti.
Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 o 70 mm (mod. 200÷600), fibra poliestere 100 mm (mod. 800÷2000).

(ES) **EP SMALGLASS:** Acumulador de 2 serpentes de acero de carbono, equipado con protección anódica, tratamiento interno de vetrificación según normativas DIN 4753-3 y UNI 10025.
SMALVER: Acumulador de 2 serpentes de acero de carbono, equipado con protección anódica, tratamiento interno con resinas termoendurecedoras.
Aislamiento: Poliuretano rígido de 50 o 70 mm de grosor (mod. 200÷600), fibra poliéster 100 mm (mod. 800÷2000).

(FR) **EP SMALGLASS:** Ballon à 2 serpentins en acier au carbone, avec protection anodique, traitement intérieur de vetrification conformément aux normes DIN 4753-3 et UNI 10025.
SMALVER: Ballon à 2 serpentins en acier au carbone, avec protection anodique, traitement intérieur avec résines thermosensibles.
Isolation: Polyuréthane rigide de 50 ou 70 mm d'épaisseur (mod. 200÷600), fibre de polyester 100 mm (mod. 800÷2000).

EP 200÷600

EP 800÷2000



Modello	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Modelo																	
Modèle																	
SMALGLASS	200	500	1000	885	810	320	220	290	375	750	835	-	905	975	1070	1215	150
	300	500	1390	1045	955	320	220	290	375	890	1005	-	1165	1320	1390	1615	150
	400	650	1195	920	835	365	265	345	440	795	875	-	960	1085	1185	1475	150
	500	650	1425	1060	960	365	265	345	440	880	1015	-	1170	1330	1415	1705	150
	600	650	1695	1190	1065	365	265	345	440	985	1145	-	1340	1565	1685	1975	150
	800	790	1500	-	980	470	240	365	565	905	1085	995	1235	1400	1500	1810	200
	1000	790	1830	-	1220	470	240	380	600	1120	1345	1235	1495	1660	1830	2140	200
	1500	1000	1820	-	1230	515	280	415	525	1125	1315	1220	1410	1720	1870	2120	230
SMALVER	2000	1100	2000	-	1340	550	260	400	660	1205	1425	1315	1485	1870	1990	2405	230
	1500	1000	1775	-	1230	515	280	415	525	1125	1325	1225	1420	1730	1890	2120	230
	2000	1100	2000	-	1340	550	250	400	662	1205	1425	1315	1487	1870	1990	2405	230

DATI TECNICI DATOS TÉCNICOS / DONNÉES TECHNIQUES

		SMALGLASS								SMALVER		
prestige EP		200	300	400	500	600	800	1000	1500	2000	1500	2000
Volume utile / Capacidad / Capacité	l	196	273	400	475	560	738	930	1390	1950	1390	1950
Classe energetica - Dispersione PU rigido iniettato Clase de energía - Dispersion de PU rígida inyectada rígida Classe énergétique - Dispersion PU rigide rigide injectée	50 mm	C 67 W	C 85 W	C 105 W	C 112 W	C 120 W	-	-	-	-	-	-
Classe energetica - Dispersione PU rigido iniettato Clase de energía - Dispersion de PU rígida inyectada rígida Classe énergétique - Dispersion PU rigide rigide injectée	70 mm	B 51 W	B 63 W	B 74 W	B 80 W	B 85 W	-	-	-	-	-	-
Classe energetica - Dispersione fibra poliester Clase de energía - Dispersion fibra poliéster Classe énergétique - Dispersion fibre de polyester	100 mm	-	-	-	-	-	C 130 W	C 142 W	C 162 W	C 186 W	C 162 W	C 186 W
Altezza totale con isolamento / Altura total con aislamiento Hauteur totale avec isolation	ZZ mm	1215	1615	1475	1705	1975	1875	2205	2185	2470	2185	2470
Altezza massima in raddrizzamento / Altura máxima en enderezamiento Hauteur maximale diagonale	mm	1375	1735	1700	1900	2150	1900	2200	2280	2580	2280	2580
Bollitore isolamento 50 mm PU rigido iniet. / Acumulador de aislamiento 50 mm PU rígido inyec. / Ballon isolation 50 mm PU rigide inject.	XX ø mm	600	600	750	750	750	-	-	-	-	-	-
Bollitore isolamento 70 mm PU rigido iniet. / Acumulador de aislamiento 70 mm PU rígido inyec. / Ballon isolation 70 mm PU rigide inject.	XX ø mm	640	640	790	790	790	-	-	-	-	-	-
Bollitore isolamento fibra poliester 100 mm / Acumulador de aislamiento fibra poliéster 100 mm / Ballon isolation fibre de polyester 100 mm	XX ø mm	-	-	-	-	-	990	990	1200	1300	1200	1300
Scambiatore superiore / Intercambiador superior / Échangeur supérieur	m²	0,5	1,1	1,0	1,3	1,9	1,6	1,6	1,8	2,8	1,8	2,8
Scambiatore inferiore / Intercambiador inferior / Échangeur inférieur	m²	1,5	1,8	1,9	2,2	2,5	2,7	3,0	3,4	4,6	3,4	4,6
Contenuto acqua serpentino superiore / Cont. agua serpentin superior Contenu d'eau du serpentín supérieur	l	2,5	6,1	5,9	7,6	11,0	9,3	9,3	10,4	16,9	10,4	16,9
Contenuto acqua serpentino inferiore / Cont. agua serpentin inferior Contenu d'eau du serpentín inférieur	l	8,6	10,4	11,0	12,7	14,3	15,2	21,0	19,5	28,1	19,5	28,1
Potenza assorbita / Potencia absorbida / Puissance absorbée	Sup. kW	12	26	24	33	47	40	40	47	73	47	73
	Inf. kW	36	44	46	55	63	68	75	88	120	88	120
Portata necessaria al serpentino / Caudal necesario para el serpentín Débit nécessaire pour le serpentín	Sup. m³/h	0,5	1,1	1,0	1,4	2,0	1,7	1,7	2,0	3,1	2,0	3,1
	Inf. m³/h	1,6	1,9	2,0	2,4	2,7	2,9	3,2	3,8	5,2	3,8	5,2
Produzione acqua sanitaria 80°/60°C - 10°/45°C (DIN 4708) Producción de agua sanitaria / Production eau sanitaire	Sup. m³/h	0,3	0,7	0,6	0,8	1,2	1,0	1,0	1,2	1,8	1,2	1,8
	Inf. m³/h	0,9	1,1	1,2	1,4	1,5	1,7	1,8	2,2	2,9	2,2	2,9
Perdite di carico / Pérdidas de carga / Perte de charge	Sup. mbar	8	15	13	30	84	52	52	80	233	80	233
	Inf. mbar	40	70	80	131	192	236	329	499	1019	499	1019
Coefficiente (DIN 4708) / Coeficiente (DIN 4708) / Coefficient (DIN 4708)	NL	6,0	10,0	14,0	17,0	22,0	27,0	35,0	45,0	60,0	45,0	60,0
Flangia / Brida / Bride	EP ø mm	180/120							290/220			
Peso a vuoto / Peso vacío / Poids à vide	kg	83	112	127	151	161	222	239	350	542	334	422
Pressione max. di esercizio del sanitario / Presión máx. de funcionamiento del sanitario / Pression max. de service du circuit sanitaire	bar	10							8		6	
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Presión máx. de funcionamiento del intercambiador / Pression max. de service de l'échangeur	bar	10										
Temperatura max. di esercizio del boiler / Temperatura máx. de funcionamiento del acumulador / Température max. de service du ballon	°C	95									70	

		MODELLO / MODELO / MODÈLE		
N°	TIPO DI ATTACCO / TIPO DE CONEXIÓN / TYPE DE RACCORD	200 ÷ 600	800 ÷ 1000	1500 ÷ 2000
1.	Mandata acqua calda / Salida de agua caliente / Départ de l'eau chaude	1"	1" 1/4	1" 1/2
2.	Anodo / Ánodo / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Termómetro - Sonda / Thermomètre - Sonde	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Resistenza elettrica / Resistencia eléctrica / Résistance électrique	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
5.	Attacco bancale (cieco) / Conexión bancada (ciega) / Fixation palette (aveugle)	1/2"	-	-
6.	Entrata acqua fredda / Entrada de agua fría / Entrée de l'eau froide	1"	1" 1/4	1" 1/2
7.	Ritorno serpentino / Retorno de serpentín / Retour serpentín	1"	1" 1/4	1" 1/4
8.	Termostato / Termostato / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Mandata serpentino / Impulsión de serpentín / Départ serpentín	1"	1" 1/4	1" 1/4
10.	Ricircolo / Recirculación / Recirculation	1/2"	1"	1"
11.	Mandata acqua calda / Salida de agua caliente / Départ de l'eau chaude	1" 1/4	-	-
12.	Ritorno serpentino superiore / Retorno de serpentín superior / Retour serpentín supérieur	1"	1" 1/4	1" 1/4
13.	Mandata serpentino superiore / Impulsión de serpentín superior / Départ serpentín supérieur	1"	1" 1/4	1" 1/4